



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

9. dubna 2011

Obsah

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2011/228/EU:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 13. prosince 2010 o podpisu a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o některých aspektech leteckých služeb 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o některých aspektech leteckých služeb 2

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 342/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se mění příloha II nařízení (EU) č. 206/2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení ⁽¹⁾ 10
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 343/2011 ze dne 8. dubna 2011 o otevření a správě celních kvót Unie pro vína pocházející z Bosny a Hercegoviny 12

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 344/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 889/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu	15
★ Nařízení Komise (EU) č. 345/2011 ze dne 7. dubna 2011, kterým se zakazuje rybolov ružichy šedé ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí VI, VII a VIII plavidly plujícími pod vlajkou Francie	17
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 346/2011 ze dne 8. dubna 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	19
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 347/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11	21

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 13. prosince 2010

o podpisu a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o některých aspektech leteckých služeb

(2011/228/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

Článek 2

s ohledem na návrh Evropské komise,

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie s výhradou jejího uzavření.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

(1) Rozhodnutím ze dne 5. června 2003 pověřila Rada Komisi, aby zahájila jednání se třetími zeměmi o nahrazení některých ustanovení stávajících dvoustranných dohod dohodou na úrovni Unie.

Než dohoda vstoupí v platnost, bude prozatímně prováděna od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných pro tento účel⁽¹⁾.

(2) Komise jménem Unie vyjednala s Kapverdskou republikou dohodu o některých aspektech leteckých služeb (dále jen „dohoda“) v souladu s postupy a směrnicemi uvedenými v příloze rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003.

Článek 4

Předseda Rady je oprávněn učinit oznámení stanovené v čl. 8 odst. 2 dohody.

(3) Dohoda, kterou Komise vyjednala, by měla být podepsána a prozatímně prováděna s výhradou jejího uzavření,

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 13. prosince 2010.

Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o některých aspektech leteckých služeb (dále jen „dohoda“) se schvaluje jménem Unie s výhradou jejího uzavření.

Za Radu
předseda
K. PEETERS

⁽¹⁾ Den, od kterého bude dohoda prozatímně prováděna, zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o některých aspektech leteckých služeb**

EVROPSKÁ UNIE (dále jen „Unie“)

na jedné straně a

KAPVERDSKÁ REPUBLIKA (dále jen „Kapverdy“)

na straně druhé,

(dále jen „strany“),

S OHLEDEM NA TO, že mezi několika členskými státy Unie a Kapverdami byly uzavřeny dvoustranné dohody o leteckých službách, které obsahují ustanovení, jež jsou v rozporu s právem Evropské unie,

S OHLEDEM NA TO, že Unie má výlučnou pravomoc ohledně řady aspektů, které mohou být obsaženy ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Unie a třetími zeměmi,

S OHLEDEM NA TO, že podle práva Unie mají letečtí dopravci Unie usazení v členském státě Unie právo na nediskriminační přístup na letecké trasy mezi členskými státy Unie a třetími zeměmi,

S OHLEDEM na dohody mezi Unií a některými třetími zeměmi, podle nichž mají státní příslušníci těchto třetích zemí možnost získat vlastnický podíl v leteckých dopravcích, kterým byla udělena licence v souladu s právem Unie,

UZNÁVAJÍCE, že některá ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Unie a Kapverdami, která jsou v rozporu s právem Unie, musí být uvedena do souladu s tímto právem, aby se vytvořil řádný právní základ pro letecké služby mezi Unií a Kapverdami a aby se zachovala nepřetržitost těchto leteckých služeb,

UZNÁVAJÍCE, že při uzavírání jakýchkoli dohod o leteckých službách vládou Kapverdské republiky se státy, které nejsou členy Unie, Kapverdy uplatňují svoji vlastní politiku a pravidla týkající se vlastnictví a kontroly leteckých dopravců,

S OHLEDEM NA TO, že podle práva Evropské unie nesmějí letečtí dopravci Evropské unie v zásadě uzavírat dohody, které by mohly ovlivnit obchod mezi členskými státy Evropské unie a jejichž cílem nebo výsledkem je vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže,

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Unie a Kapverdami, která i) požadují nebo upřednostňují přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, které brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují; nebo ii) zesilují účinek všech takových dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě; nebo iii) přenášejí na letecké dopravce nebo jiné soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují, mohou rušit účinnost pravidel hospodářské soutěže platných pro podniky,

S OHLEDEM NA TO, že záměrem Unie v rámci této dohody není zvýšit celkový objem letecké dopravy mezi Unií a Kapverdami, ovlivnit rovnováhu mezi leteckými dopravci Unie a leteckými dopravci Kapverd, ani vyjednávat o změnách ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách, které se týkají přepravních práv,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Obecná ustanovení

1. Pro účely této dohody se „členskými státy“ rozumějí členské státy Unie; „smlouvami o EU“ se rozumějí Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie; „stranou“ se rozumí smluvní strana této dohody; „leteckým dopravcem“ se rozumí také letecká dopravní společnost; „územím Unie“ se rozumí území členských států, na které se vztahují smlouvy o EU.

2. Ve všech dohodách uvedených v příloze 1 se odkazy na státní příslušníky členského státu, který je stranou dané dohody, považují za odkazy na státní příslušníky členských států.

3. Ve všech dohodách uvedených v příloze 1 se odkazy na letecké dopravce nebo letecké společnosti členského státu, který je stranou dané dohody, považují za odkazy na letecké dopravce nebo letecké společnosti určené daným členským státem.

Článek 2

Určení, udělení oprávnění a jeho zrušení

1. Odstavce 2 až 4 tohoto článku mají přednost před odpovídajícími ustanoveními článků uvedených v příloze 2 písm.a) a b), pokud jde o určení leteckého dopravce a jeho licence a povolení, jež jsou mu uděleny.

2. Po obdržení určení provedeného členským státem udělí Kapverdy příslušná oprávnění a povolení s minimálním procedurálním zpožděním za předpokladu, že:

- a) letecký dopravce je ve smyslu smluv o EU usazen na území členského státu, který provedl určení, a má platnou provozní licenci v souladu s právem Unie a
- b) členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy leteckému dopravci nad ním vykonává a udržuje faktickou regulační kontrolu a v určení je zřetelně označen příslušný letecký úřad a
- c) letecký dopravce je vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu členskými státy nebo státními příslušníky členských států nebo jinými státy uvedenými v příloze 3 nebo státními příslušníky těchto jiných států a je těmito státy nebo těmito státními příslušníky fakticky kontrolován.

3. Kapverdy mohou odmítnout, zrušit, dočasně odejmout nebo omezit oprávnění nebo povolení leteckého dopravce určeného členským státem, pokud:

- a) letecký dopravce není ve smyslu smluv o EU usazen na území členského státu, který provedl určení, nebo nemá platnou provozní licenci v souladu s právem Unie, nebo

b) členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy leteckému dopravci nad ním nevykonává nebo neudržuje faktickou regulační kontrolu nebo v určení není zřetelně označen příslušný letecký úřad nebo

c) letecký dopravce není vlastněn nebo fakticky kontrolován přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu členskými státy nebo státními příslušníky členských států nebo jinými státy uvedenými v příloze 3 nebo státními příslušníky těchto jiných států.

4. Při výkonu svého práva podle odstavce 3 tohoto článku nesmí Kapverdy diskriminovat letecké dopravce z členských států z důvodu státní příslušnosti.

Článek 3

Bezpečnost

1. Odstavec 2 tohoto článku doplňuje odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 písmenu c).

2. Pokud členský stát určil leteckého dopravce, nad nímž regulační kontrolu vykonává a udržuje jiný členský stát, platí práva Kapverd podle bezpečnostních ustanovení dohody mezi členským státem, který určil leteckého dopravce, a Kapverdami rovněž pro přijímání, vykonávání nebo udržování bezpečnostních standardů tímto jiným členským státem a pro provozní oprávnění tohoto leteckého dopravce.

Článek 4

Zdanění leteckých pohonných hmot

1. Odstavec 2 tohoto článku doplňuje odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 písmenu d).

2. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, nebrání žádné ustanovení dohod uvedených v příloze 2 písmenu d) členskému státu v nediskriminačním uložení daní, dávek, cel či různých poplatků na pohonné hmoty dodané na jeho území pro použití v letadle určeného leteckého dopravce Kapverd, který poskytuje služby mezi místem na území tohoto členského státu a jiným místem na území tohoto členského státu nebo na území jiného členského státu.

Článek 5

Slučitelnost s pravidly hospodářské soutěže

1. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, žádné ustanovení dohod uvedených v příloze 1: i) nepožaduje nebo neupřednostňuje přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné

shodě, které brání hospodářské soutěži nebo ji narušují; ii) nezesiluje účinek všech takových dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě; ani iii) nepřenáší na soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži nebo ji narušují či omezují.

2. Ustanovení dohod uvedených v příloze 1, která nejsou slučitelná s odstavcem 1 tohoto článku, se nepoužijí.

Článek 6

Přílohy dohody

Přílohy této dohody tvoří její nedílnou součást.

Článek 7

Revize nebo změna

Strany mohou po vzájemné dohodě tuto dohodu kdykoli revidovat nebo změnit.

Článek 8

Vstup v platnost a prozatímní provádění

1. Tato dohoda vstupuje v platnost, jakmile si strany vzájemně písemně oznámí, že byly dokončeny jejich příslušné vnitřní postupy nezbytné pro vstup dohody v platnost.

2. Bez ohledu na odstavec 1 se strany zavazují tuto dohodu prozatímně provádět od prvního dne měsíce následujícího po

dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných pro tento účel.

3. Tato dohoda se použije na veškeré dohody a ujednání uvedené v příloze 1 včetně těch, které k datu podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a které nejsou prozatímně prováděny.

Článek 9

Ukončení platnosti

1. V případě, že skončí platnost některé z dohod uvedených v příloze 1, pozbývají současně platnosti všechna ustanovení této dohody, která se týkají příslušné dohody uvedené v příloze 1.

2. V případě, že skončí platnost všech dohod uvedených v příloze 1, pozbývá současně platnosti tato dohoda.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zmocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění jsou stejně závazná.

Съставено в Брюксел на двадесет и трети март две хиляди и единадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintitrés de marzo de dos mil once.

V Bruselu dne dvacátého třetího března dva tisíce jedenáct.

Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende marts to tusind og elleve.

Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten März zweitausendelf.

Kahe tuhande üheteistkümnenda aasta märtsikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Μαρτίου δύο χιλιάδες έντεκα.

Done at Brussels on the twenty-third day of March in the year two thousand and eleven.

Fait à Bruxelles, le vingt-trois mars deux mille onze.

Fatto a Bruxelles, addì ventitré marzo duemilaundici.

Briselē, divi tūkstoši vienpadsmitā gada divdesmit trešajā martā.

Priimta du tūkstančiai vienuoliktą metų kovo dvidešimt trečią dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év március huszonharmadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Marzu tas-sena elfejn u ħdax.

Gedaan te Brussel, de drieëntwintigste maart tweeduizend elf.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego trzeciego marca roku dwa tysiące jedenastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e três de Março de dois mil e onze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și trei martie două mii unsprezece.

V Bruseli dňa dvadsiateho tretieho marca dvetisícjedenášť.

V Bruslju, dne triindvajsetega marca leta dva tisoč enajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäkolmantena päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattayksitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugotredje mars tjugohundraelva.

Za Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

За Република Кабо Верде
Por la República de Cabo Verde
Za Kapverdskou republiku
For Republikken Kap Verde
Für die Republik Kap Verde
Cabo Verde Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου
For the Republic of Cape Verde
Pour la République du Cap-Vert
Per la Repubblica del Capo Verde
Kaboverdes Republikas vārdā –
Žaliojo Kyšulio Respublikos vardu
A Zöld-foki Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika Tal-Kap Verde
Voor de Republiek Kaapverdië
W imieniu Republiki Zielonego Przylądka
Pela República de Cabo Verde
Pentru Republica Capului Verde
Za Kapverdskú republiku
Za Republika Zelenortski otoki
Kap Verden tasavallan puolesta
För Republiken Kap Verde

PŘÍLOHA 1

SEZNAM DOHOD, NA KTERÉ SE ODKAZUJE V ČLÁNKU 1 TÉTO DOHODY

- a) Dohody o leteckých službách mezi Kapverdami a členskými státy, které byly ke dni podpisu této dohody uzavřeny, podepsány nebo jsou prozatímně prováděny:
- Dohoda mezi vládou Belgického království a vládou Kapverdské republiky o letecké dopravě, podepsaná v Bruselu dne 22. června 1998 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Belgie“),
 - Dohoda mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou Kapverdské republiky o letecké dopravě, podepsaná v Berlíně dne 19. června 2001 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Německo“),
 - Dohoda mezi vládou Italské republiky a vládou Kapverdské republiky o leteckých službách, podepsaná v Prahi dne 7. července 1998 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Itálie“),
 - Dohoda mezi Nizozemským královstvím a Kapverdskou republikou o leteckých službách, podepsaná v Haagu dne 21. prosince 1988 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Nizozemsko“),
 - Dohoda mezi Portugalskou republikou a Kapverdskou republikou o letecké dopravě, podepsaná v Cidade da Praia dne 30. března 2004 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Portugalsko“),
 - Dohoda mezi vládou Rumunské socialistické republiky a vládou Kapverdské republiky o leteckých službách, podepsaná v Bukurešti dne 31. srpna 1983 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Rumunsko“),
 - Dohoda mezi Španělským královstvím a Kapverdskou republikou o leteckých službách, podepsaná v Madridu dne 19. září 2002 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Španělsko“),
 - Dohoda mezi vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irska a vládou Kapverdské republiky o leteckých službách, podepsaná v Prahi dne 9. ledna 2007 (v příloze 2 jen „dohoda Kapverdy – Spojené království“).
- b) Dohody o leteckých službách a jiná ujednání parafovaná nebo podepsaná mezi Kapverdami a členskými státy, které ke dni podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a nejsou prozatímně prováděny.
-

PŘÍLOHA 2

SEZNAM ČLÁNKŮ DOHOD UVEDENÝCH V PŘÍLOZE 1, NA KTERÉ SE ODKAZUJE V ČLÁNCÍCH 2 AŽ 4 TÉTO DOHODY

a) Určení členským státem:

- Článek 3 dohody Kapverdy – Belgie,
- Čl. 3 odst. 4 dohody Kapverdy – Německo,
- Článek 4 dohody Kapverdy – Itálie,
- Článek 3 dohody Kapverdy – Nizozemsko,
- Článek 3 dohody Kapverdy – Rumunsko,
- Článek 3 dohody Kapverdy – Španělsko.

b) Odmítnutí, zrušení, dočasné odnětí nebo omezení oprávnění nebo povolení:

- Článek 5 dohody Kapverdy – Belgie,
- Čl. 3 odst. 4 a článek 4 dohody Kapverdy – Německo,
- Články 4 a 5 dohody Kapverdy – Itálie,
- Články 3 a 4 dohody Kapverdy – Nizozemsko,
- Článek 4 dohody Kapverdy – Rumunsko,
- Článek 4 dohody Kapverdy – Španělsko.

c) Bezpečnost:

- Článek 12 dohody Kapverdy – Německo,
- Článek 10 dohody Kapverdy – Itálie,
- Článek 15 dohody Kapverdy – Portugalsko,
- Článek 9 dohody Kapverdy – Rumunsko,
- Článek 13 dohody Kapverdy – Španělsko.

d) Zdanění leteckých pohonných hmot:

- Článek 10 dohody Kapverdy – Belgie,
 - Článek 6 dohody Kapverdy – Německo,
 - Článek 6 dohody Kapverdy – Itálie,
 - Článek 6 dohody Kapverdy – Nizozemsko,
 - Článek 11 dohody Kapverdy – Rumunsko,
 - Článek 5 dohody Kapverdy – Španělsko.
-

PŘÍLOHA 3

SEZNAM JINÝCH STÁTŮ, NA KTERÉ SE ODKAZUJE V ČLÁNKU 2 TÉTO DOHODY

- a) Islandská republika (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - b) Lichtenštejnské knížectví (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - c) Norské království (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - d) Švýcarská konfederace (v rámci Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě).
-

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 342/2011

ze dne 8. dubna 2011,

kterým se mění příloha II nařízení (EU) č. 206/2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

- (3) Dne 25. února 2011 Jihoafrická republika oznámila Světové organizaci pro zdraví zvířat ohnisko slintavky a kulhavky. Ohniska byla potvrzena 11. února 2011 na základě sérologických vyšetření, klinické příznaky nebyly zaznamenány.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾, a zejména na úvodní větu článku 8, čl. 8 odst. 1 první pododstavec a čl. 8 odst. 4 uvedené směrnice,

- (4) Dle oznámení byla ohniska zjištěna ve dvou sousedních okresech v severovýchodní části provincie KwaZulu-Natal. Tyto okresy patří do území Jihoafrické republiky, z nichž je povolen vývoz čerstvého vykostěného a vyzrálého masa kopytníků do Unie. Tato území jsou uvedena v příloze II části 1 nařízení (EU) č. 206/2010.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EU) č. 206/2010⁽²⁾ stanoví požadavky na veterinární osvědčení pro vstup některých zásilek živých zvířat nebo čerstvého masa do Unie. Uvedené nařízení rovněž stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povoleno propustit zásilky do Unie.

- (5) Z důvodu rizika zavlečení slintavky a kulhavky do Unie dovozem čerstvého masa druhů vnímavých k této nákaze a z nedostatku garancí, které by umožňovaly regionalizaci Jihoafrické republiky, ztrácí povolení k vývozu takového čerstvého masa do Unie svoji platnost. Položku týkající se Jihoafrické republiky v části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.

- (2) Nařízení (EU) č. 206/2010 stanoví, že zásilky čerstvého masa určeného k lidské spotřebě mohou být do Unie dováženy, pouze pokud pocházejí ze třetích zemí, území nebo jejich částí uvedených v části 1 přílohy II uvedeného nařízení, přičemž vzor veterinárního osvědčení odpovídající dotčené zásilce je uveden ve zmíněné části.

- (6) Příloha II nařízení (EU) č. 206/2010 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 se položka týkající se Jihoafrické republiky nahrazuje tímto:

„ZA – Jihoafrická republika	ZA-0	Celá země	EQU, EQW				
	ZA-1	Celá země kromě: — části oblasti tlumení slintavky a kulhavky, která se nachází ve veterinárních oblastech Mpumalanga a v Severních provinciích, v okrese Ingwavuma veterinární oblasti Natal a v hraniční oblasti s Botswanou východně od zeměpisné délky 28°, a — okresu Camperdown v provincii KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	Ze dne 11. února 2011“	

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. dubna 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 343/2011**ze dne 8. dubna 2011****o otevření a správě celních kvót Unie pro vína pocházející z Bosny a Hercegoviny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 144 odst. 1 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé (dále jen „dohoda o stabilizaci a přidružení“), podepsána dne 16. června 2008, se nachází v procesu ratifikace.
- (2) Prozatímní dohoda o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé (dále jen „prozatímní dohoda“) a opatření přijatá nařízením Rady (ES) č. 594/2008 ze dne 16. června 2008 o některých postupech pro uplatňování Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé a pro uplatňování Prozatímní dohody o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé ⁽²⁾ stanoví včasné provedení obchodních a s obchodem spojených ustanovení dohody o stabilizaci a přidružení.
- (3) Prozatímní dohoda a dohoda o stabilizaci a přidružení stanoví, že vína pocházející z Bosny a Hercegoviny lze dovážet do Unie v rámci limitů celních kvót Unie s nulovou celní sazbou s výhradou, že pro vývozy těchto množství nebude Bosna a Hercegovina vyplácet žádné vývozní subvence.
- (4) Komise by měla přijmout prováděcí opatření pro otevření a správu uvedených celních kvót Unie.

- (5) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽³⁾, stanoví pravidla pro správu celních kvót, které mají být používány chronologicky podle dat přijetí celních prohlášení.

- (6) Zejména by všem dovozcům Unie měl být zajištěn stejný a trvalý přístup k uvedeným celním kvótám a nulová sazba stanovená pro kvóty by měla být uplatňována nepřetržitě pro všechny dovozy dotyčných produktů do všech členských států až do vyčerpání kvót. Nic by nemělo bránit tomu, aby byly členské státy za účelem zajištění účinnosti společné správy těchto kvót oprávněny čerpat z objemů kvót potřebná množství odpovídající skutečným dovozům. Komunikace mezi členskými státy a Komisí by se měla uskutečňovat, pokud možno, elektronickou cestou.

- (7) Od 1. července 2008, kdy vstoupila prozatímní dohoda v platnost, do posledního dne použití nařízení Rady (ES) č. 1215/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesem stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté ⁽⁴⁾, se vývoz vína z Bosny a Hercegoviny uskutečňoval podle čísla kvóty 09.1515 stanovené ve výše uvedeném nařízení. Toto nařízení se proto použije ode dne 1. ledna 2011.

- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro vína dovážena do Unie pocházející z Bosny a Hercegoviny, která jsou uvedena v příloze, se otevírá dovozní celní kvóta s nulovou celní sazbou.

2. Nulová sazba se použije za těchto podmínek:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2008, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 1.

a) dovážená vína jsou provázena dokladem o původu zboží podle protokolu 2 prozatímní dohody a dohody o stabilizaci a přidružení;

Článek 3

Členské státy úzce spolupracují s Komisí, aby zajistily dodržování tohoto nařízení.

b) dovážená vína nevyužívají vývozních subvencí.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 2

Celní kvótu uvedenou v článku 1 spravuje Komise v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení (EHS) č. 2454/93.

Použije se ode dne 1. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. dubna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA

Celní kvóty pro vína dovážená do Unie pocházející z Bosny a Hercegoviny

Pořadové číslo	Kód KN (*)	Dělení TARIC	Popis	Objem roční kvóty (v hl) (**)	Clo v rámci kvóty
09.1528	2204 10 93		Jakostní šumivé víno, jiné než šampaňské nebo Asti spumante; jiné víno z čerstvých hroznů, v nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry	Od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011 a v následujících letech: 12 800	Osvobození
	2204 10 94				
	2204 10 96				
	2204 10 98				
	2204 21 06				
	2204 21 07				
	2204 21 08				
	2204 21 09				
	ex 2204 21 93	19, 29, 31, 41 a 51			
	ex 2204 21 94	19, 29, 31, 41 a 51			
	2204 21 95				
	ex 2204 21 96	11, 21, 31, 41 a 51			
	2204 21 97				
	ex 2204 21 98	11, 21, 31, 41 a 51			
09.1529	2204 29 10		Jiné víno z čerstvých hroznů, v nádobách o obsahu přesahujícím 2 litry	Od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011 a v následujících letech: 3 200	Osvobození
	2204 29 93				
	ex 2204 29 94	11, 21, 31, 41 a 51			
	2204 29 95				
	ex 2204 29 96	11, 21, 31, 41 a 51			
	2204 29 97				
	ex 2204 29 98	11, 21, 31, 41 a 51			

(*) Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost preferenčního režimu současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

(**) Na žádost některé ze smluvních stran mohou být svolány konzultace za účelem přizpůsobení kvót převedením množství z kvóty pro položku ex 2204 29 (pořadové číslo 09.1529) na kvótu pro položky ex 2204 10 a ex 2204 21 (pořadové číslo 09.1528).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 344/2011**ze dne 8. dubna 2011,****kterým se mění nařízení (ES) č. 889/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu**

EVROPSKÁ KOMISE,

č. 889/2008, které se vztahují na používání samotného loga. Aby bylo jasné, že tato pravidla jsou nezávislá, měla by být souvislost mezi těmito pravidly a jakoukoliv registrací odstraněna.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91⁽¹⁾, a zejména na čl. 25 odst. 3, čl. 38 písm. b) a článek 40 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V článku 24 nařízení (ES) č. 834/2007 se stanoví, že logo Evropské unie označující ekologickou produkci (dále jen „logo EU pro ekologickou produkci“) je jedním z povinných údajů, který má být používán na balených potravinách, přičemž má obsahovat výrazy odkazující na ekologickou produkci, jak je uvedeno v čl. 23 odst. 1; používání loga u stejných ekologických potravin dovezených ze třetích zemí je nepovinné. Ustanovení čl. 25 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007 umožňuje použití loga EU pro ekologickou produkci v označování, obchodní úpravě a propagaci produktů, jež splňují požadavky stanovené v uvedeném nařízení.

(2) Spotřebitelé by měli být ujištěni, že ekologické produkty byly vyprodukovány v souladu s požadavky stanovenými v nařízení (ES) č. 834/2007 a v nařízení Komise (ES) č. 889/2008⁽²⁾. Důležitým faktorem je proto sledovatelnost každého produktu označeného logem EU pro ekologickou produkci ve všech fázích jeho produkce, přípravy a distribuce. Zdá se proto užitečné jasnějším způsobem uvést, že logo EU pro ekologickou produkci mohou pro účely označování používat pouze ty hospodářské subjekty, které podřídí svůj podnik kontrolnímu systému pro ekologické zemědělství.

(3) Registrace loga EU pro ekologickou produkci jako ochranné známky v Unii a v mezinárodních rejstřících nepodléhá pravidlům nařízení (ES) č. 834/2007 a (ES)

(4) Následně po změně systému pro ekologické označování a do zahrnutí zvláštních pravidel Unie pro ekologickou produkci vína panuje v odvětví značná nejistota, pokud jde o možnost produkovat víno s odkazem na ekologickou produkci. Aby mohlo být víno vyprodukované z ekologických hroznů v hospodářských letech 2010/11 a 2011/12 prodáváno bez povinného označení požadovaného v článku 24 nařízení (ES) č. 834/2007 za předpokladu, že dotčené produkty splňují požadavky nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin⁽³⁾ nebo nařízení (ES) č. 834/2007, zdá se nezbytné prodloužit přechodné období stanovené v čl. 95 odst. 8 a 9 nařízení (ES) č. 889/2008, pokud jde o některá ustanovení pro označování takových produktů, do 31. července 2012. Prodloužení přechodného období by se mělo použít od 1. července 2010.

(5) Po posouzení použití výtažků z rozmarýnu jako potravinářské přídatné látky⁽⁴⁾ Evropským úřadem pro bezpečnost potravin (EFSA) byla látka „výtažky z rozmarýnu“ povolena k použití jako antioxidant a označena písmenem E v části D přílohy III směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/2/ES ze dne 20. února 1995 o potravinářských přídatných látkách jiných než barviva a náhradní sladidla⁽⁵⁾. V důsledku toho je nezbytné povolit použití výtažků z rozmarýnu v ekologickém zpracování potravin jako potravinářské přídatné látky, je-li použita jako taková, prostřednictvím zahrnutí uvedeného produktu do přílohy VIII nařízení (ES) č. 889/2008.

(6) Nařízení (ES) č. 889/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem regulativního Výboru pro ekologickou produkci,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 250, 18.9.2008, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.

⁽⁴⁾ Věstník EFSA (2008) 721, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 61, 18.3.1995, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 889/2008 se mění takto:

1. V článku 57 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Logo EU pro ekologickou produkci se pro účely označování používá pouze v případě, že je dotčený produkt vyprodukován v souladu s požadavky nařízení (ES) č. 834/2007, nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 (*) a s požadavky tohoto nařízení hospodářskými subjekty, které splňují požadavky kontrolního systému uvedeného v článcích 27, 28, 29, 32 a 33 nařízení (ES) č. 834/2007.

(*) Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 25.“

2. V článku 95 se vkládá odstavec 10a, který zní:

„10a Pokud jde o víno, přechodné období uvedené v odstavci 8 uplyne dne 31. července 2012.

Zásoby vína vyprodukovaného, zabaleného a označeného přede dnem 31. července 2012 v souladu s nařízením (EHS) č. 2092/91 nebo s nařízením (ES) č. 834/2007 mohou být uváděny na trh až do vyčerpání zásob.“

3. V oddíle A přílohy VIII se po potravinářské přídatné látce E 341 i) (fosforečnan vápenatý) vkládá řádek, který zní:

„B	E 392*	Výtažky z rozmarýnu	x	x	Pouze pokud pocházejí z ekologické produkce a pokud je pro extrakci použit pouze ethanol“
----	--------	---------------------	---	---	---

4. V části A přílohy XI se zrušuje bod 9.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po dni vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 bodu 2 se však použije ode dne 1. července 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. dubna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 345/2011**ze dne 7. dubna 2011,****kterým se zakazuje rybolov ružichy šedé ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí VI, VII a VIII plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2011 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2**Zákazy**

(1) Nařízení Rady (EU) č. 1225/2010 ze dne 13. prosince 2010, kterým se pro roky 2011 a 2012 stanoví rybolovná práva na některé populace ryb hlubinných druhů pro plavidla EU ⁽²⁾, určuje kvóty pro roky 2011 a 2012.

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

(2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2011.

Článek 3**Vstup v platnost**

(3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. dubna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	6/DSS
Členský stát	Francie
Populace	SBR/678-
Druh	Ružicha šedá (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Oblast	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VI, VII a VIII
Datum	29. ledna 2011

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 346/2011**ze dne 8. dubna 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 9. dubna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. dubna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	JO	68,6
	MA	44,5
	TN	104,8
	TR	86,7
	ZZ	76,2
0707 00 05	EG	152,2
	TR	144,8
	ZZ	148,5
0709 90 70	MA	50,5
	TR	102,8
	ZA	15,5
	ZZ	56,3
0805 10 20	EG	55,7
	IL	71,6
	MA	51,2
	TN	55,4
	TR	73,3
	ZZ	61,4
0805 50 10	TR	48,2
	ZZ	48,2
0808 10 80	AR	75,8
	BR	82,5
	CA	107,4
	CL	87,8
	CN	94,0
	MK	50,2
	NZ	122,9
	US	174,9
	UY	74,1
	ZA	80,4
	ZZ	95,0
0808 20 50	AR	98,3
	CL	100,9
	CN	76,3
	US	72,1
	ZA	94,1
	ZZ	88,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 347/2011**ze dne 8. dubna 2011,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2010/11 byly stanoveny nařízením Komise (EU) č. 867/2010 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (EU) č. 340/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 9. dubna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. dubna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 94, 8.4.2011, s. 25.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 9. dubna 2011

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	49,18	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	49,18	0,15
1701 12 10 ⁽¹⁾	49,18	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	49,18	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	49,96	2,48
1701 99 10 ⁽²⁾	49,96	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	49,96	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,50	0,22

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS